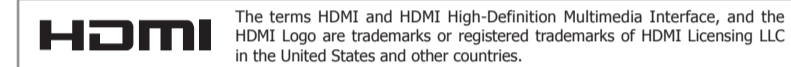
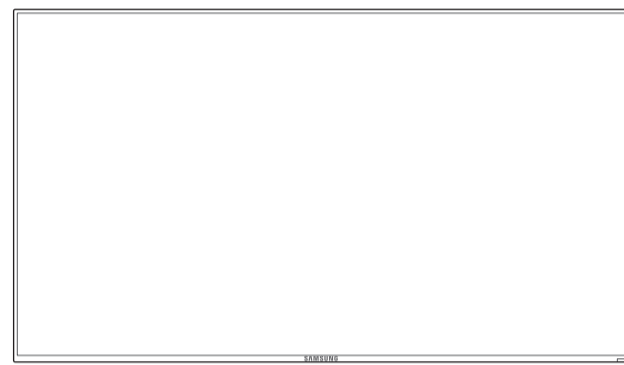


Quick Setup Guide

Guide d'installation rapide

DM65D DM75D



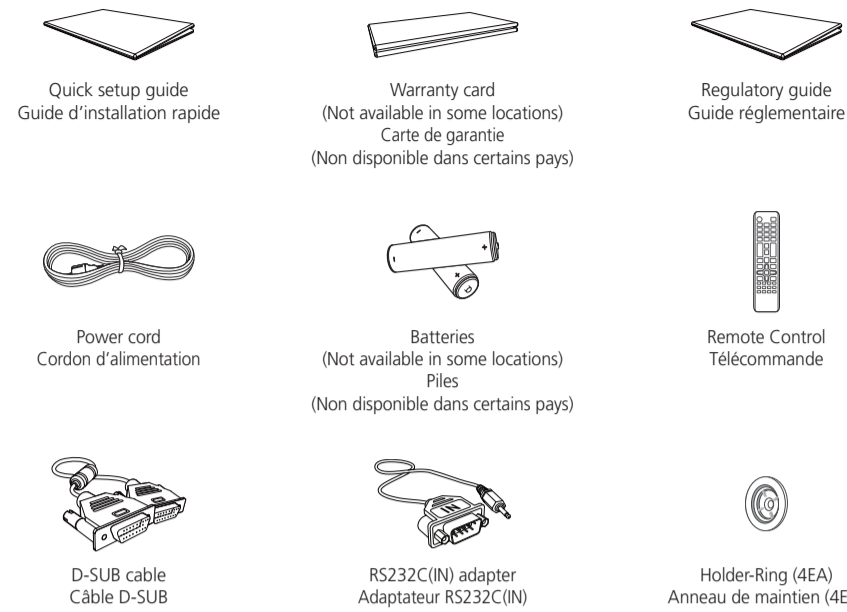
See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment.
Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions supplémentaires sur l'installation et le réglage.



BN68-05860C-01

Checking the Components

Verification des composants



[English]

Unpack the product and check if all of the following contents have been included.
If any items are missing, contact your dealer.

[Français]

Déballer l'appareil et vérifiez si vous disposez bien des éléments suivants.
Si un élément est manquant, contactez votre revendeur.

[Deutsch]

Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Gegenstände mitgeliefert wurden.
Falls Komponenten fehlen sollten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

[Italiano]

Disballare il prodotto e verificare che tutte le parti siano presenti.
Se qualsiasi componente risulta mancante, contattare il rivenditore.

[Español]

Desembale el producto y compruebe que no falte ninguna de las piezas siguientes.
Si falta alguno, póngase en contacto con su distribuidor.

[Svenska]

Packa upp produkten och kontrollera att följande finns med.
Kontakta din återförsäljare om det saknas något.

[Magyar]

Csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e a következő tartozékok mindegyikét. Ha bármelyik tartozék hiányzik, forduljon a márkakereskedőhöz.

[Türkçe]

Ürünü paketinden çıkarın ve aşağıdaki parçaların pakette olup olmadığını kontrol edin.
Eksik parça varsa satıcıya başvurun.

[Português]

Tire o produto da embalagem e verifique se todos os conteúdos seguintes foram incluídos.
Se faltar algum acessório, contacte o seu revendedor.

[PolSKI]

Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy są dostępne wszystkie poniższe elementy.
W przypadku braku którejkolwiek części należy skontaktować się ze sprzedawcą.

[Español]

Encender el producto.
Si pulsa el botón [] mientras el producto está encendido, se mostrará el menú de control.
- Para salir del menú OSD, mantenga pulsada la tecla del panel durante al menos un segundo.

[Svenska]

Slå på produkten.
Om du trycker på knappen [] när produkten är påslagen visas kontrollmenyn.
- Du stänger skärmenyn genom att trycka och hålla in panelknappen under minst en sekund.

[Magyar]

Kapcsolja be a készüléket.
Ha megnyomja a [] gombot a készülék bekapcsolás állapotában, akkor megjelenik a vezérlő menü.
- A képernyő menüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a panel gombot legalább egy másodpercre.

[PolSKI]

Włączenie urządzenia.
Naciśnięcie przycisku [], gdy urządzenie jest włączone spowoduje wyświetlenie menu sterowania.
- Aby wyjść z menu ekranowego, należy nacisnąć przycisk panelu i przytrzymać go przez przynajmniej jedną sekundę.

[Português]

Para ligar o produto.
Se premir o botão [] quando o produto está ligado, o menu de controlo será apresentado.
- Para sair do menu OSD, prima e mantenha premida a tecla do painel durante, pelo menos, um segundo.

[Deutsch]

Einschalten des Geräts.
Wenn Sie die Taste [] drücken, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Steuerungsmenü geöffnet.
- Drücken Sie zum Schließen des OSD-Menüs die Steuerungstaste mindestens 1 Sekunde.

[Français]

Met l'appareil sous tension.
Si vous appuyez sur le bouton [] alors que l'appareil est allumé, le menu de commande s'affiche.
- Pour quitter le menu OSD, appuyez sur le bouton du panneau et maintenez-le enfoncé pendant au moins une seconde.

[Italiano]

Consente di accendere il prodotto.
Se si preme il tasto [] mentre il prodotto è acceso, verrà visualizzato il menu di controllo.
- Per uscire dal menu OSD, tenere premuto il tasto del pannello per almeno un secondo.

[Türkçe]

Ürünü açar.
Ürün açıkken [] düğmesine bastığınızda kontrol menüsü görüntülenir.
- OSD menüsünden çıkmak için panel düğmesini en az bir saniye basılı tutun.

[Magyar]

Beüzemelés.
Ha a készülék bekapcsolás állapotában a [] gombot megnyomja, megjelenik a vezérlő menü.
- A képernyő menüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a panel gombot legalább egy másodpercre.

[Español]

Encendido del producto.
Si pulsa el botón [] mientras el producto está encendido, se mostrará el menú de control.
- Para salir del menú OSD, mantenga pulsada la tecla del panel durante al menos un segundo.

[Português]

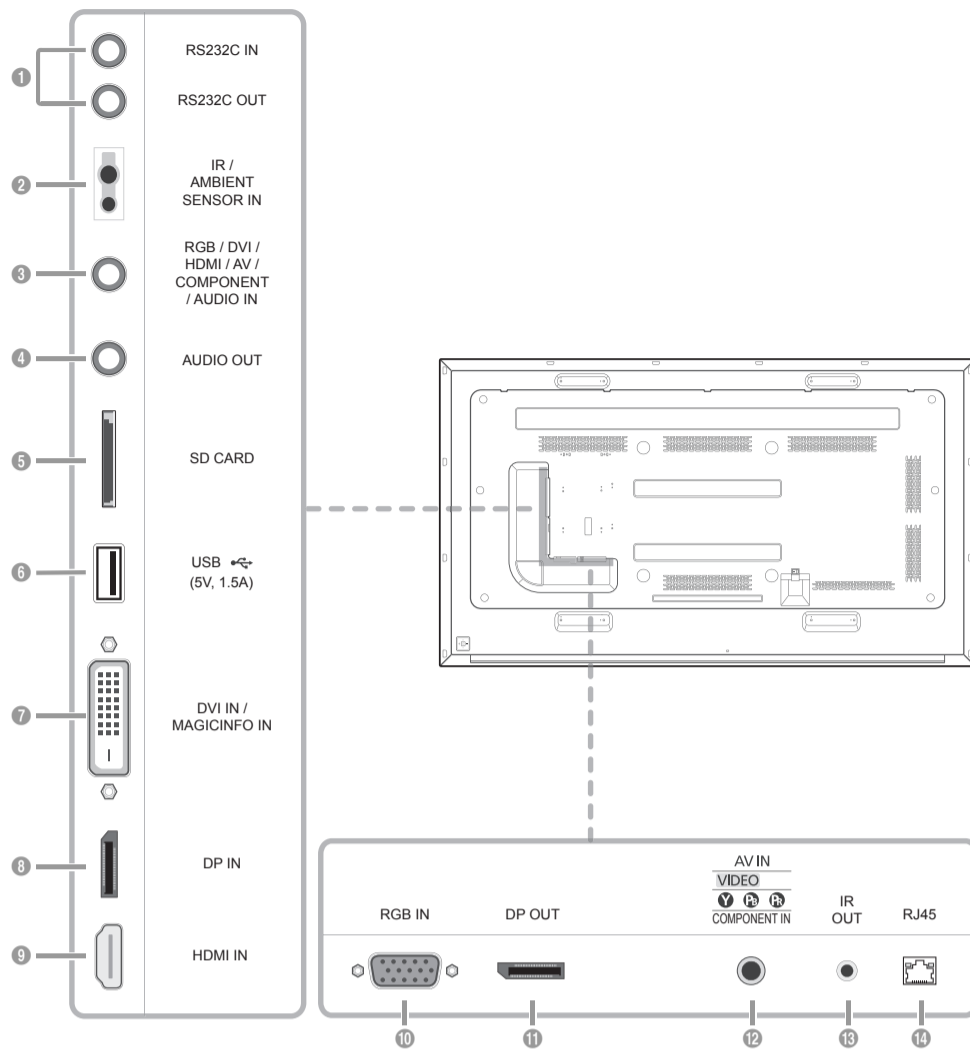
Para ligar o produto.
Se premir o botão [] quando o produto está ligado, o menu de controlo será apresentado.
- Para sair do menu OSD, prima e mantenha premida a tecla do painel durante, pelo menos, um segundo.

[Deutsch]

Einschalten des Geräts.
Wenn Sie die Taste [] drücken, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Steuerungsmenü geöffnet.
- Drücken Sie zum Schließen des OSD-Menüs die Steuerungstaste mindestens 1 Sekunde.

Reverse Side

Face arrière



[English]

- Connects to MDC using an RS232C adapter.
- Supplies power to the external sensor board or receives the light sensor signal.
- Receives sound from a PC via an audio cable.
- Connects to the audio of a source device.
- Connect to an SD memory card.
- Connect to a USB memory device.
- The USB ports on the product accept a maximum constant current of 1.5 A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.
- DVI IN: Connects to a source device using a DVI cable or HDMI-DVI cable.
- MAGICINFO IN: To use MagicInfo, make sure to connect the DP-DVI cable.
- Connects to a PC using a DP cable.
- Connects to a source device using an HDMI cable.
- Connects to a source device using a D-SUB cable.
- Connects to another product using a DP cable.
- To use old and new models together, first contact the dealer the product was purchased from to check if they are compatible.
- Connects to a source device using the AV/Component adapter.
- Receives the remote control signal via the external sensor board and outputs the signal via LOOP OUT.
- Connects to MDC using a LAN cable.

[Français]

- Connexion au MDC grâce à un adaptateur RS232C.
- Permet d'alimenter la carte de capteur externe ou de recevoir le signal de capteur lumineux.
- Permet de recevoir le son d'un ordinateur via un câble audio.
- Connexion au signal audio d'un périphérique source.
- Permet de se connecter à une carte mémoire SD.
- Permet de se connecter à un périphérique de mémoire USB.
- Les ports USB sur le produit acceptent un courant constant de 1,5 A maximum. Si cette valeur maximale est dépassée, il est possible que les ports USB ne fonctionnent pas.
- DVI IN: Connexion à un périphérique source à l'aide d'un câble DVI ou HDMI-DVI.
- MAGICINFO IN: Pour utiliser MagicInfo, veillez à brancher le câble DP-DVI.
- Permet de se connecter à un ordinateur via un câble DP.
- Permet le branchement à un périphérique source via un câble HDMI.
- Permet de se connecter à un périphérique source via un câble D-SUB.
- Permet de se connecter à un autre produit via un câble DP.
- Si vous souhaitez utiliser une combinaison de modèles anciens et récents, contactez d'abord le vendeur auquel vous avez acheté le produit pour vérifier si ces modèles sont compatibles.
- Permet de se connecter à un périphérique source via l'adaptateur AV/composant.
- Permet de recevoir le signal de la télécommande via la carte de capteur externe et d'émettre le signal via LOOP OUT.
- Permet de se connecter à MDC via un câble LAN.

[Deutsch]

- Zur Verbindung mit MDC über einen RS232C-Adapter.
- Versorgt die externe Sensoreinheit mit Strom oder empfängt das Beleuchtungssensorsignal.
- Nimmt Ton von einem PC über ein Audiokabel auf.
- Anschließen an den Audioausgang eines externen Gerätes.
- Für den Anschluss einer SD-Speicherkarte.
- Zum Anschluss eines USB-Speichergäts.
- Die USB-Anschlüsse am Gerät sind für einen konstanten Strom von maximal 1,5 A ausgelegt. Bei einer Überschreitung des Maximalwerts funktionieren die USB-Anschlüsse möglicherweise nicht.
- DVI IN: Anschließen an ein externes Gerät mit Hilfe eines DVI- oder HDMI-DVI-Kabels.
- MAGICINFO IN: Zur Verwendung von MagicInfo muss das DP-DVI-Kabel angeschlossen sein.
- Zum Anschluss eines PCs über ein DP-Kabel.
- Zum Anschluss eines Quellgeräts über ein HDMI-Kabel.
- Zum Anschluss eines Quellgeräts über ein D-SUB-Kabel.
- Zum Anschluss eines anderen Geräts über ein DP-Kabel.
- Für die gemeinsame Verwendung von alten und neuen Modellen kontaktieren Sie bitte zuerst den Händler, bei dem Sie die Produkte gekauft haben, um deren Kompatibilität zu prüfen.
- Zum Anschluss eines externen Geräts mit dem AV/Component-Adapter.
- Empfängt das Signal der Fernbedienung über die externe Sensoreinheit und gibt das Signal über LOOP OUT aus.
- Zum Anschluss eines PCs über ein LAN-Kabel.

[Italiano]

- Consente il collegamento a MDC mediante un adattatore RS232C.
- Alimenta il sensore esterno o riceve il segnale del sensore luce.
- Riceve l'audio da un PC attraverso il cavo audio.
- Collega alla porta audio di un dispositivo sorgente.
- Per il collegamento a una scheda di memoria SD.
- Consente il collegamento a un dispositivo di memoria USB.
- Le porte USB sul prodotto accettano una corrente costante massima di 1,5 A. Se il valore massimo viene superato, le porte USB potrebbero non funzionare.
- DVI IN: Collega a un dispositivo sorgente mediante cavo DVI o HDMI-DVI.
- MAGICINFO IN: Per utilizzare MagicInfo, assicurarsi di connettere il cavo DP-DVI.
- Consente il collegamento a un PC mediante un cavo DP.
- Consente il collegamento a un dispositivo sorgente mediante un cavo HDMI.
- Consente il collegamento a un dispositivo sorgente mediante un cavo D-SUB.
- Consente il collegamento a un altro prodotto mediante un cavo DP.
- Per utilizzare contemporaneamente i modelli vecchi e nuovi, contattare innanzitutto il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto per verificare la compatibilità.
- Consente il collegamento a un dispositivo sorgente mediante un adattatore AV/componente.
- Consente di ricevere il segnale del telecomando attraverso il sensore esterno e inviare in uscita il segnale attraverso LOOP OUT.
- Consente il collegamento a MDC mediante un cavo LAN.

[Español]

- Conecta a MDC mediante un adaptador RS232C.
- Suministra alimentación a la placa de sensores externa o recibe la señal del sensor de luz.
- Recibe el sonido de un PC a través de un cable de audio.
- Conexión del audio de un dispositivo de origen
- Conecta una tarjeta de memoria SD.
- Conecta con un dispositivo de memoria USB.
- Los puertos USB del producto pueden admitir una intensidad de corriente de 1,5 A como máximo. Si se excede este valor máximo es posible que los puertos USB no funcionen.
- DVI IN: Conecta a un dispositivo de origen mediante un cable DVI o un cable HDMI-DVI.
- MAGICINFO IN: Para utilizar MagicInfo, asegúrese de conectar el cable DP-DVI.
- Conecta con un PC mediante un cable DP.
- Conecta con un dispositivo que actúa como fuente mediante un cable HDMI.
- Conecta con un dispositivo que actúa como fuente mediante un cable D-SUB.
- Conecta con otro producto mediante un cable DP.
- Si desea usar conjuntamente modelos antiguos y nuevos, póngase en contacto con el distribuidor a quien compró el producto para comprobar si son compatibles.
- Conecta a un dispositivo fuente mediante el adaptador de componentes/AV.
- Recibe la señal del mando a distancia a través de la placa del sensor externa y envía la señal a través de LOOP OUT.
- Conecta con MDC mediante un cable LAN.

[Svenska]

- Ansluter till en MDC med en RS232C-adaptter.
- Ger ström åt den externa sensorns kretsverk eller tar emot ljussensorsignalen.
- Tar emot ljud från en dator via en ljudkabel.
- Ansluter ljudet för källanheten.
- Ansluter ljudet till SD-minneskort.
- För anslutning av ett USB-minne.
- USB-portarna på produkten accepterar en högsta konstant ström på 1,5 A. Om maxvärdet överskrids kanske inte USB-portarna fungerar.
- DVI IN: Ansluter till en källanhet med DVI-kabel eller HDMI-DVI-kabel.
- MAGICINFO IN: Glöm inte att ansluta DP-DVI-kabeln när du ska använda MagicInfo.
- För anslutning av en dator via en DP-kabel.
- Anslut till en källanhet med en HDMI-kabel.
- För anslutning av en källanhet via en D-SUB-kabel.
- För anslutning till en annan produkt via en DP-kabel.
- Om du vill använda gamla och nya modeller samtidigt bör du först kontakta återförsäljaren där produkten köptes för att kontrollera om de är kompatibla.
- För anslutning av en källanhet via AV-/Komponentadaptern.
- Tar emot fjärrkontrollens signaler via den externa sensorns kretsverk och sänder signalen via LOOP OUT.
- För anslutning till MDC via en LAN-kabel.

[Magyar]

- Csatlakoztatás MDC-hez RS232C adapterrel.
- A külső érzékelőplakka tápellátása, illetve a fényérzékelő jelének fogadása.
- Hang fogadása PC-ről, audiókábelen keresztül.
- Csatlakoztatás forrászékhez audiocsatlakozójához.
- SD-memóriakártya csatlakoztatása.
- USB-memóriaszék csatlakoztatása.
- A készüléken levő USB portok maximum 1,5 A állandó áramerősséget fogadnak el. Ha ez a maximális értéket meghaladja, akkor előfordulhat, hogy az USB portok nem működnek.
- DVI IN: Csatlakoztatás forrászékhez DVI-kábel vagy HDMI-DVI kábel.
- MAGICINFO IN: A MagicInfo használatához csatlakoztatassa a DP-DVI kábel.
- Csatlakoztatás számítógéphez DP-kábellel.
- Csatlakozás jeleforrás készülékhez HDMI kábel.
- Csatlakozás jeleforrás készülékhez D-SUB kábel.
- Csatlakoztatás más készülékhez DP-kábellel.
- Ha régi és új modelleket szeretne együtt használni, a kompatibilitást illetően előbb lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akinél a terméket vásárolta.
- Csatlakoztatás forrászékhez AV/Component adapterrel.
- A távirányító jelének fogadása a külső érzékelőpanelen keresztül, és a jel LOOP OUT csatlakozón keresztül történő továbbítása.
- Csatlakozás MDC-hez LAN kábel.

[PolSKI]

- Gniazdo dla funkcji MDC (adapter RS232C).
- Do zasilania zewnętrznej płyty czujnika lub odbioru sygnału czujnika światła.
- Do odbioru dźwięku z komputera przez przewód audio.
- Do łączenia monitora z wyjściem audio urządzenia źródłowego.
- Do podłączenia karty pamięci SD.
- Do podłączenia urządzenia pamięci USB.
- Gniazda USB w urządzeniu mogą przysyłać prąd o stałym natężeniu wynoszącym maksymalnie 1,5 A. W przypadku wyższych wartości gniazdo może nie działać prawidłowo.
- DVI IN: Do podłączenia urządzenia źródłowego za pomocą kabla DVI lub kabla HDMI/DVI.
- MAGICINFO IN: Aby mdc używać funkcji MagicInfo, należy podłączyć kabel DP-DVI.
- Do podłączenia do komputera poprzez kabel DP.
- Podłączenie do urządzenia źródłowego za pomocą kabla HDMI.
- Do podłączenia do urządzenia źródłowego za pomocą kabla D-SUB.
- Do podłączenia do innego produktu za pomocą kabla DP.
- Aby używać równocześnie starych i nowych modeli, należy najpierw skontaktować się z dystrybutorem, od którego został zakupiony produkt, aby uzyskać informację dotyczącą zgodności.
- Do podłączenia urządzenia źródłowego za pomocą adaptera AV/złącze komponentowe.
- Do odbioru sygnału zdalnego sterowania przez zewnętrzną płytę czujnika i wysyłania sygnału przez gniazdo LOOP OUT.
- Do podłączenia do MDC za pomocą kabla LAN.

[Português]

- Liga-se a um MDC utilizando um adaptador RS232C.
- Fornece alimentação ao quadro do sensor externo ou recebe o sinal do sensor de luz.
- Recebe o som de um PC através de um cabo de áudio.
- Liga-se ao áudio de um dispositivo de entrada.
- Ligue a um cartão de memória SD.
- Ligue a um dispositivo de memória USB.
- As portas USB do produto suportam uma corrente constante máxima de 1,5 A. Se o valor máximo for ultrapassado, as portas USB podem não funcionar.
- DVI IN: Liga-se a um dispositivo de entrada utilizando um cabo DVI ou HDMI-DVI.
- MAGICINFO IN: Para usar o MagicInfo, certifique-se de que liga o cabo DP-DVI.
- Liga-se a um PC através de um cabo DP.
- Para ligar a um dispositivo de fonte utilizando um cabo HDMI.
- Liga-se a um dispositivo de entrada através de um cabo D-SUB.
- Liga-se a outro produto através de um cabo DP.
- Se quiser utilizar modelos novos juntamente com modelos velhos, contacte primeiro o revendedor que lhe vendeu o produto para verificar se estes são compatíveis.
- Liga-se a um dispositivo de entrada através do adaptador do componente/AV.
- Recebe o sinal do telecomando através do quadro do sensor externo e transmite o sinal através da porta LOOP OUT.
- Liga-se ao MDC através de um cabo LAN.

[Türkçe]

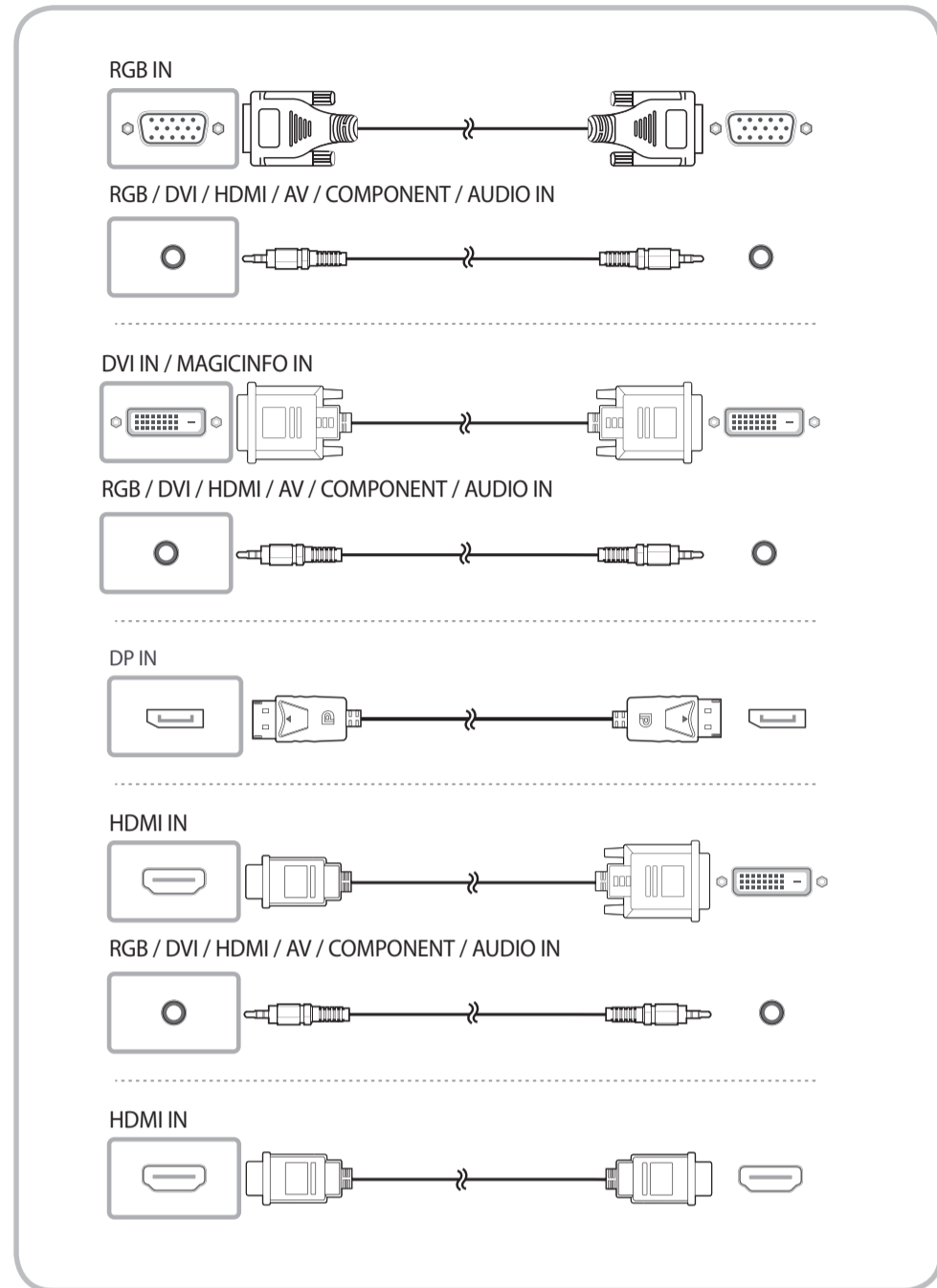
- RS232C adaptörü kullanarak bir MDC'ye bağlar.
- Harici sensör kartına güç sağlar veya ışık sensör sinyalini alır.
- PC'den sesi bir ses kablosu ile alır.
- Bir kaynak cihaz ses kısmına bağlanır.
- Bir SD bellek kartına bağlanır.
- USB bellek cihazını takar.
- Üründe USB bağlantı noktalarının kabul ettiği maksimum sabit akım 1,5 A'dır. Eğer bu değeri aşırsa, USB bağlantı noktaları çalışmayabilir.
- DVI IN: Bir DVI kablosu ya da HDMI-DVI kablosu kullanılarak bir kaynak cihazına bağlanır.
- MAGICINFO IN: MagicInfo'yu kullanmak için DP-DVI kablosunu bağladığınızdan emin olun.
- DP kablosuyla bir PC'ye bağlar.
- HDMI kablosuyla bir kaynak aygıtına bağlanır.
- D-SUB kablosuyla bir kaynak cihazına bağlanır.
- DP kablosuyla başka bir ürüne bağlanır.
- ESKİ ve yeni modelleri bir arada kullanmak için, birbirlerine uyumlu olup olmadıklarını öğrenmek için ilk önce ürünü satın aldığınız satıcıya başvurun.
- AV/Component adaptörleriyle bir kaynak cihazına bağlanır.
- Uzaktan kumanda sinyalini harici sensör kartından alır ve LOOP OUT aracılığıyla sinyal çıkışı verir.
- LAN kablosuyla MDC'ye bağlanır.

Connecting and Using a Source Device

Connexion et utilisation d'un peripherique source

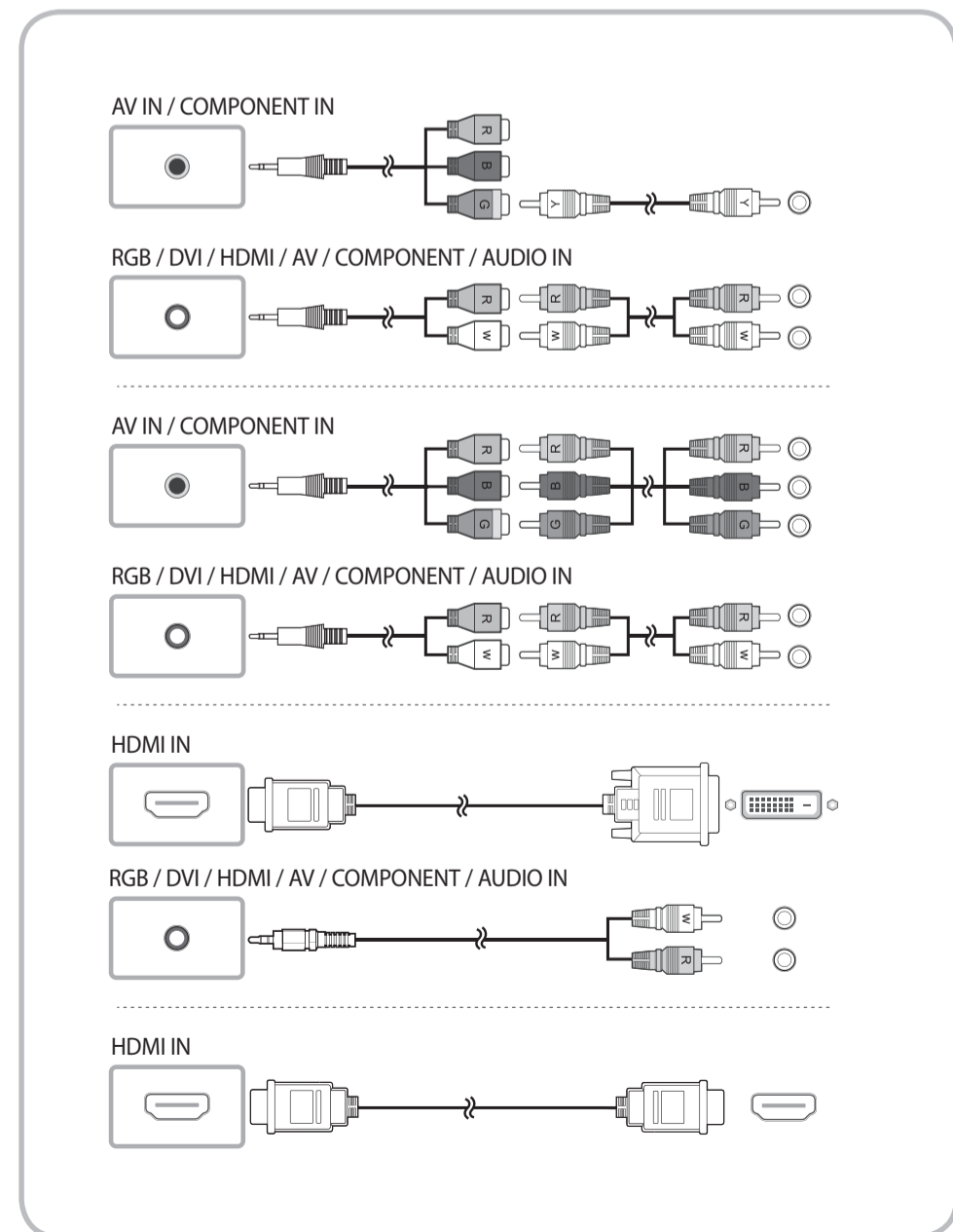
Connecting to a PC

Connexion à un PC



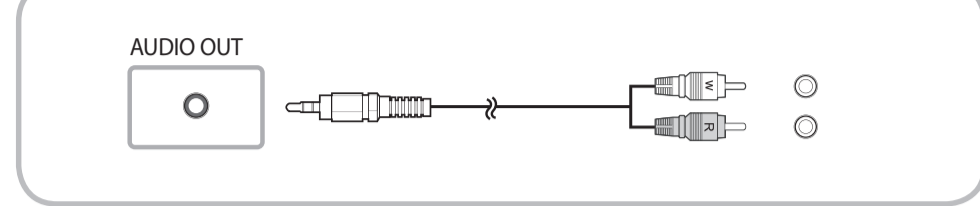
Connecting to a Video Device

Connexion à un appareil vidéo



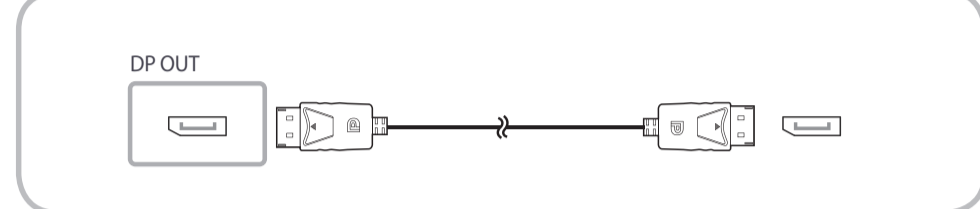
Connecting to an Audio System

Branchement à un système audio



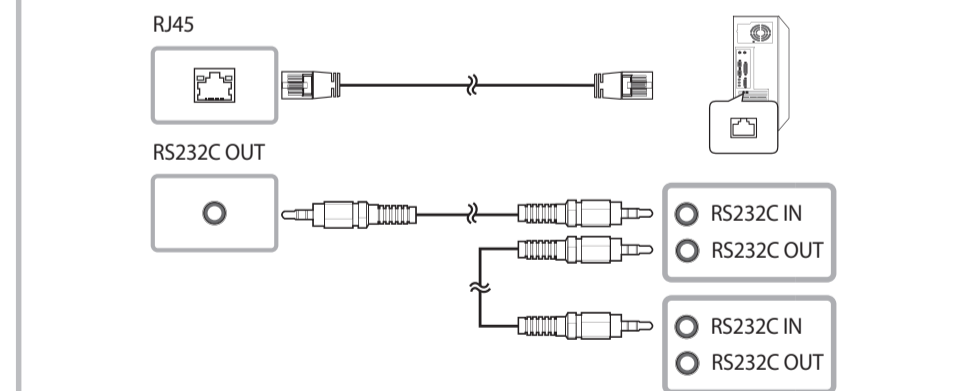
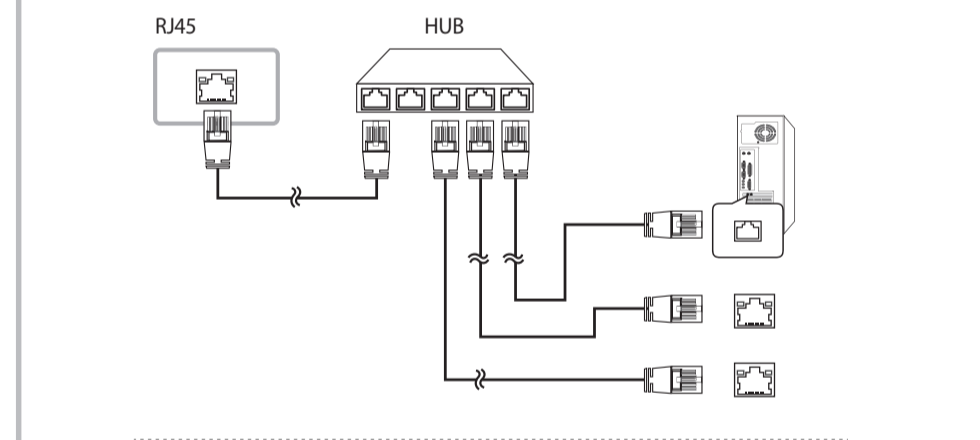
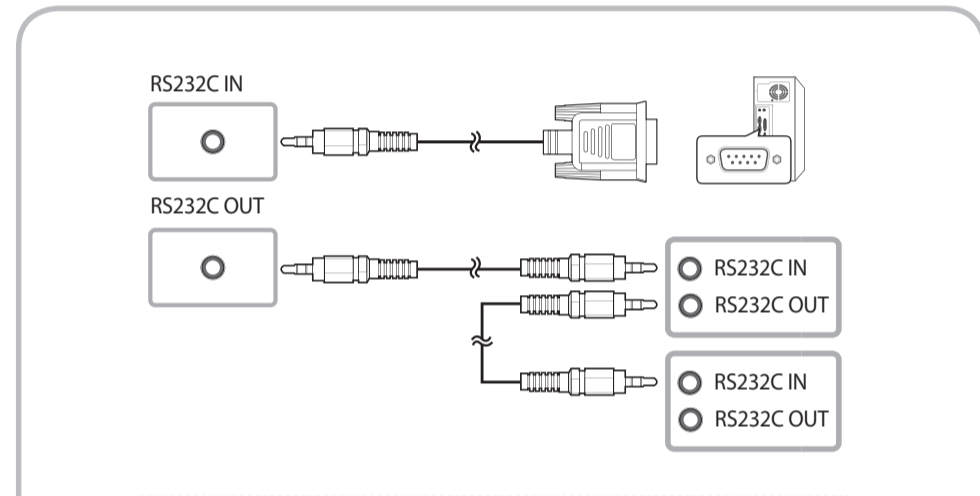
Connecting an External Monitor

Branchement à un moniteur externe



Connecting to MDC

Connexion à MDC



[English]

Information on how to use the MDC programme, refer to Help after installing the programme. The MDC programme is available on the website.

[Français]
Pour obtenir des détails sur la manière d'utiliser le programme MDC, reportez-vous à l'Aide après avoir installé le programme. Le programme MDC est disponible sur le site Web.

[Deutsch]
Informationen zur Verwendung des Programms MDC finden Sie nach der Installation in der Hilfe. Das Programm MDC ist auf der Website erhältlich.

[Italiano]

Per ulteriori dettagli su come utilizzare il programma MDC, selezionare la guida dopo l'installazione del programma. Il programma MDC è disponibile sul sito Web.

[Español]

Para obtener información sobre cómo usar el programa MDC, consulte la Ayuda tras instalar el programa. El programa MDC está disponible en el sitio web.

[Svenska]

Information om hur du använder programmet hittar du i hjälpen när du har installerat programmet. MDC-programmet är tillgängligt på webbplatsen.

[Magyar]

Az MDC program használatának részleteit a Súgóban találja, a program telepítését követően. Az MDC program a honlapon érhető el.

[Polski]

Szczegółowe informacje na temat korzystania z programu MDC można znaleźć w pomocy dostępnej po zainstalowaniu programu. Program MDC jest dostępny na stronie internetowej.

[Português]

Para obter mais detalhes sobre como usar o programa MDC, consulte a Ajuda depois de instalar o programa. O programa MDC está disponível no site.

[Türkçe]

MDC programını nasıl kullanacağımıza ilgili ayrıntılar için, programı yükledikten sonra Yardım bölümüne bakın. MDC programına web sitesinden ulaşılabilir.

Troubleshooting Guide

Guide de dépannage

[English]

Issues	Solutions
The screen keeps switching on and off.	Check the cable connection between the product and PC, and ensure the connection is secure.
"No Signal" is displayed on the screen.	Check that the product is connected correctly with a cable. Check that the device connected to the product is powered on.
"Not Optimum Mode" is displayed.	This message is displayed when a signal from the graphics card exceeds the product's maximum resolution and frequency. Refer to the Standard Signal Mode Table and set the maximum resolution and frequency according to the product specifications.

[Français]

Problèmes	Solutions
L'écran s'allume et s'éteint continuellement.	Vérifiez que le câble est connecté correctement entre l'appareil et l'ordinateur.
"Aucun signal" s'affiche à l'écran.	Vérifiez que l'appareil est connecté correctement à l'aide d'un câble. Assurez-vous que le périphérique connecté à l'appareil est sous tension.
"Mode non optimal" est affiché.	Ce message s'affiche lorsqu'un signal émis par la carte graphique est supérieur à la fréquence et la résolution maximales de l'appareil. Consultez le tableau des modes de signal standard et réglez la fréquence et la résolution maximales conformément aux spécifications de l'appareil.

[Deutsch]

Problem	Lösungen
Der Bildschirm wird ständig ein- und ausgeschaltet.	Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen dem Gerät und dem PC.
Die Meldung „Kein Signal“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.	Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt über ein Kabel angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist.
Die Meldung „ungeeign. Modus“ wird angezeigt.	Diese Meldung wird angezeigt, wenn ein Signal von der Grafikkarte die maximale Auflösung und Frequenz des Geräts überschreitet. Schlagen Sie in der Tabelle der Standard-Signalmodi nach und stellen Sie die maximale Auflösung und Frequenz gemäß den technischen Daten des Geräts ein.

[Italiano]

Problemi	Soluzioni
Lo schermo si accende e si spegne.	Controllare la connessione del cavo tra il prodotto e il PC e verificare che il collegamento sia sicuro.
Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Assenza di segnale".	Verificare che il prodotto sia collegato correttamente mediante cavo. Verificare che il dispositivo collegato al prodotto sia acceso.
"Mod non ottimale" viene visualizzato a schermo.	Questo messaggio viene visualizzato quando il segnale proveniente dalla scheda grafica supera la risoluzione e la frequenza massima del prodotto. Vedere la Tabella delle modalità standard del segnale e impostare la frequenza e la risoluzione massima in base alle specifiche del prodotto.

[Español]

Problemas	Soluciones
La pantalla se enciende y se apaga continuamente.	Compruebe la conexión del cable entre el producto y el PC, asegúrese de que la conexión sea firme.
"Sin señal" se muestra en la pantalla.	Compruebe que el producto esté conectado correctamente con un cable. Compruebe que el dispositivo conectado al producto esté encendido.
Se muestra "Modo no óptimo".	Este mensaje se muestra cuando una señal de la tarjeta gráfica supera la frecuencia y la resolución máxima del producto. Consulte la Tabla de los modos de señal estándar y configure la frecuencia y la resolución máximas en función de las especificaciones del producto.

[Contact SAMSUNG WORLD WIDE]

[Comment contacter Samsung dans le monde]

Web site: www.samsung.com/displaysolutions

- Download the user manual from the website for further details.
- Téléchargez le manuel utilisateur du site Web pour obtenir plus de détails.

Country	Customer Care Centre
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)
BELGIUM	02-201-24-18
BOSNIA	051 331 999
BULGARIA	07001 33 11, share cost tariff
CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 786)
CYPRUS	8009 4000 only from landline
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786) Samsung Electronics Czech and Slovak, s.r.o. V Parku 2343/24, 148 00 - Praha 4
DENMARK	70 70 19 70
EIRE	0818 717100
ESTONIA	800-7267
FINLAND	030-6227 515
FRANCE	01 48 63 00 00
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)
LATVIA	8000-7267
LITHUANIA	8-800-77777
LUXEMBURG	261 03 710
MONTENEGRO	020 405 888
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)
NORWAY	815 56480 0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 ** **(callowity koszt połączenia jak za 1 impuls według taryfy operatora) ** (koszt połączenia według taryfy operatora)
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (808 20 7267)
ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.
SERBIA	011 321 6899
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)
SPAIN	902172678
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)

[Svenska]

Problem	Lösningar
Skärmen håller på att slås på och av.	Kontrollera kabelanslutningen mellan produkten och datorn och se till att anslutningen är säker.
"Ingen signal" visas på skärmen.	Kontrollera att produkten är korrekt ansluten med en kabel. Kontrollera att enheten som är ansluten till produkten som är påslagen.
Meddelandet "Ej optimalt läge" visas.	Meddelandet visas när en signal från grafikortet överskrider produktens maximala upplösning och frekvens. Se tabellen för standardsignalläge och ställ in maximal frekvens enligt produktspecifikationerna.

[Magyar]

Problémák	Megoldások
A képernyő felváltva be- és kikapcsol.	Ellenőrizze a készülék és a számítógép közötti kábeles kapcsolatot, és győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatás stabil.
A „No Signal” üzenet látható a képernyőn.	Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően van csatlakoztatva a kábellel. Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a kijelzőhöz csatlakoztatott eszköz.
Megjelenik a „Not Optimum Mode” üzenet.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a videokártyától érkező jel felbontása és frekvenciája meghaladja a készülék maximális felbontását vagy frekvenciáját. A Szabványos Jelmód táblázat alapján állítsa be a készülék muszaki jellemzőinek megfelelően a maximális felbontást és frekvenciát.

[Polski]

Problem	Rozwiązanie
Ekran naprzemiennie włącza się i wyłącza.	Sprawdź połączenie między urządzeniem a komputerem i upewnij się, że zostało wykonane poprawnie.
Na ekranie pojawia się komunikat „Brak sygnału”.	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone kablem. Sprawdź, czy urządzenie podłączone do monitora jest włączone.
Pojawia się komunikat „Niewłaściwy tryb”.	Komunikat ten pojawia się, gdy sygnał z karty graficznej przekroczy maksymalną rozdzielczość i częstotliwość urządzenia. Patrz Tabela trybów standardowego i ustaw maksymalną rozdzielczość i częstotliwość zgodnie ze specyfikacją urządzenia.

[Português]

Problemas	Soluções
O ecrã está continuamente a ligar e a desligar.	Verifique a ligação do cabo entre o produto e o PC, e certifique-se de que a ligação está bem efectuada.
A mensagem "Sem sinal" é apresentada no ecrã.	Verifique se o produto está ligado correctamente com um cabo. Verifique se o dispositivo ligado ao produto está ligado.
A mensagem "Modo inadequado" é apresentada.	Esta mensagem é apresentada quando um sinal da placa gráfica ultrapassa a resolução e a frequência máximas do produto. Consulte a Tabela do modo de sinal padrão e defina a resolução e a frequência máximas de acordo com as especificações do produto.

[Türkçe]

Sorularlar	Çözümler
Ekran açılıp kapanmaya devam ediyor.	Ürün ve PC arasındaki kablo bağlantısını kontrol edin ve bağlantının sağlam olduğundan emin olun.
Ekran "Sinyal Yok" görüntüleniyor.	Ürünün bir kabloyla doğru şekilde bağlandığını kontrol edin. Çihazın bağlı olduğu ürünü açıldığını kontrol edin.
"Uygun Olmayan Mod" görüntüleniyor.	Bu mesaj, grafik kartından gelen bir sinyal ürünün maksimum çözünürlüğünü ve frekansını aştığında görüntülenir. Standart Sinyal Modu Tablosu'na bakın ve ürünün teknik özelliklerine uygun olarak maksimum çözünürlüğü ve frekans ayarlayın.

Specifications

Caractéristiques techniques

Model Name	DM65D	DM75D
Panel	Size	65 CLASS (64.5 inches / 163 cm)
	Display area	75 CLASS (74.5 inches / 189 cm)
Dimensions (W x H x D)		1428.48 mm (H) x 803.52 mm (V)
		1650.24 mm (H) x 928.26 mm (V)
Weight (Without Stand)	1467.4 x 848.0 x 56.2 mm	1676.2 x 959.5 x 88.4 mm
	27.4 kg	34.1 kg
Power Supply	AC 100 to 240 VAC (+/- 10%), 60 / 50 Hz ± 3 Hz Refer to the label at the back of the product as the standard voltage can vary in different countries.	
Environmental considerations	Operating	Temperature : 32°F ~ 104°F (0°C ~ 40°C) Humidity : 10 % ~ 80 %, non-condensing
	Storage	Temperature : -4°F ~ 113°F (-20°C ~ 45°C) Humidity : 5 % ~ 95 %, non-condensing

- Plug-and-Play

This monitor can be installed and used with any Plug-and-Play compatible systems.

Two-way data exchange between the monitor and PC system optimizes the monitor settings.

Monitor installation takes place automatically. However, you can customize the installation settings if desired.

- Due to the nature of the manufacturing of this product, approximately 1 pixel per million (1ppm) may appear brighter or darker on the panel. This does not affect product performance.

- This device is a Class A digital apparatus.

PowerSaver

Economiseur d'énergie

PowerSaver	Normal Operation			Power saving mode (SOG Signal : Not Support the DPM Mode)	Power off	Power off (Power Switch)
	Rating	Typical	Max			
Power Indicator	Off			Blinking	On	Off
	DM65D	240 W	200 W	264 W	0.5 W	0 W
Power Consumption	DM75D	280 W	233 W	308 W		

- The displayed power consumption level can vary in different operating conditions or when settings are changed.

- SOG (Sync On Green) is not supported.

- To reduce the power consumption to 0, turn off the switch at the back or disconnect the power cord. Disconnect the power cable if you will not be using the product for an extended period of time (during vacation, etc.).